

CAI  
CI  
-2002

Citizenship and  
Immigration Canada

Citoyenneté et  
Immigration Canada

Government  
Publications

# **International Adoption and the Immigration Process**





# International Adoption and the Immigration Process

University of Toronto  
Library



Adopting a child from another country is an exciting time for all. By sponsoring the entry of a new son or daughter to Canada, adoptive parents are given the opportunity to provide a welcoming home and an open heart, and to give a child the chance to learn, to experience, and to explore a new way of life. Adoption is both an individually enriching experience and a two-way learning process in which both the parents and the children may benefit and grow.

Citizenship and Immigration Canada is responsible for the immigration process that allows the child you have adopted or intend to adopt to come to Canada. This booklet is designed to serve as a general guide to the process of international adoption, as well as to provide information about the basic steps and procedures that must be followed. It begins with a general overview of adoption and immigration, and then focuses on the steps to be taken in the sponsorship process.

### **National Adoption Desk**

The National Adoption Desk is part of the federal government department of Human Resources Development. It has the lead role from the federal point of view in international adoptions. It exists to represent the interests of provincial adoption authorities abroad, except for Québec for which the *Secrétariat à l'adoption internationale (SAI)* assumes this responsibility.

The National Adoption Desk plays a role in intercountry adoptions by negotiating adoption programs that protect the interests of the children being adopted. The Desk also processes intercountry adoption applications at the request of provincial adoption authorities, and coordinates issues and information among provinces, federal departments and foreign authorities.

### **The Protection of Children**

Immigration and adoption standards are in place to ensure the protection and the best interests of the parties involved. Adoption is essentially a process that looks after the best interests of the child in



providing a suitable family environment for that child. Unfortunately, there are on occasion cases that involve abuse and fraud.

Adoption and the welfare of children in Canada are the responsibility of the province or territory in which the adoptive parents reside. (All further references to provinces also include territories.) Provincial legislation and procedures are established to ensure that the rights and welfare of the child are protected, and to provide security to adoptive parents with respect to the child they wish to adopt.

Although the processing of adoption sponsorship cases is a high priority, adoptive parents often encounter delays that may be viewed as nothing more than "red tape". It will be helpful to understand that the domestic and international procedures in place have been established to protect the safety and well-being of children. Mistakes could be costly to all concerned.

In May 1993, 66 countries, including Canada, reached an agreement on The Hague Convention on Protection of Children and Cooperation in Respect of Intercountry Adoption (The Hague Convention on Intercountry Adoption). This Convention sets minimum international standards and procedures for adoptions between signatory countries. Not every signatory country has yet ratified the agreement but, for adoptions between countries that have ratified it, the Convention promises greater protection from exploitation for children, birth parents and adoptive parents. Canada ratified the Convention on December 19, 1996. It entered into force in Canada on April 1, 1997. Not every province has brought in legislation to implement The Hague Convention on Intercountry Adoption. Nevertheless, the Convention's influence over intercountry adoption practices will be incremental as more countries (and in Canada, more provinces) ratify and implement it.

## **Adoptions under The Hague Convention**

Amendments to immigration regulations allowing Canada to comply with the terms of The Hague Convention on Protection of Children and Cooperation in Respect of Intercountry Adoption came into force on April 1, 1997, coinciding with the implementation date of the Convention in Canada. The Convention requires that the central authority for

adoption in the province of destination and the central authority in the child's country of origin mutually agree to an adoptive child's placement. The Convention also requires that immigration authorities in the child's country of destination decide that the child will be allowed to live in that country permanently before the adoption can be completed and the child entrusted to the adoptive parents.

Eleven countries (Costa Rica, Romania, Mexico, Burkina Faso, Ecuador, Sri Lanka, Peru, Cyprus, Spain, Poland and the Philippines) have implemented the Convention. Five provinces (British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Prince Edward Island and Saskatchewan) implemented the Convention on April 1, 1997. If you are a resident of one of these provinces and intend to adopt a child from one of the implementing countries, you should contact the provincial adoption authority to obtain information about The Hague Convention requirements for intercountry adoptions. You should also refer to the information sheet accompanying this pamphlet for further details concerning processing of The Hague Convention adoption cases.

Adoption cases involving countries that have not ratified and implemented the Convention, all cases destined to a province that has not implemented the Convention are not affected by the regulatory amendment. They continue to be governed by the immigration regulations currently in place.

## **The Adoption/Sponsorship Process**

Once sponsors decide to pursue an international adoption, the first step is to contact the authorities of the province in which the child will reside. As adoption falls under provincial jurisdiction, the provinces play an essential role in determining if the best interests of the child are met in the adoption proposal and if prospective parents are suitable to adopt. The adoption process may vary from one province to another. Many provinces require that a homestudy be completed before they will issue a letter of no-objection to the proposed arrangements for the reception and care of the child. When the child is identified and the provincial requirements for adoption have been met, the adoptive parents initiate the immigration process by submitting a sponsorship, on behalf of the



child, to the Case Processing Centre (CPC) in Mississauga, Ontario. Once the sponsorship is approved, and the immigration application for the child is received at the visa office, a visa officer will assess if the child can be admitted into Canada as an immigrant. The visa officer will issue the immigrant visa to the child when all the immigration requirements are met, the letter of no-objection from the provincial child welfare authority is obtained and the foreign authority allows the transfer of the child to the adoptive parents.

## **Family Class**

Canada welcomes about 200,000 new immigrants every year. In 1995, 77,021 of these were members of the family class, in which adopted and to be adopted children are included. The family class, as its name suggests, was established to reunite families. Family reunification is one of the cornerstones of Canadian immigration policy, so members of this class are given high priority in immigration processing.

## **Eligibility for Sponsorship**

Persons eligible to sponsor adopted children or children intended for adoption in Canada must be Canadian citizens or permanent residents, aged 19 or over, and living in Canada. Sponsors make a binding commitment to provide support for sponsored children for a period of 10 years. In Québec, the sponsorship may last until the child attains the age of majority.

## **Who May Be Sponsored**

Children under the age of 19 may be sponsored to come to Canada if they have been adopted outside Canada according to the laws of another country. The application for permanent residence will be approved if the visa officer believes there is a genuine parent-child relationship being created as a result of the adoption. The application



for permanent residence may be refused if the visa officer concludes that the real purpose of the adoption is to circumvent immigration requirements.

A child may also be sponsored as an intended adoptee to be adopted in Canada if the child is under 19 and is:

- an orphan
- an abandoned child whose parents cannot be identified
- a child born outside of marriage who has been placed with a child welfare authority for adoption
- a child whose parents are separated and who has been placed with a child welfare authority for adoption, or
- a child, one of whose parents is deceased, who has been placed with a child welfare authority for adoption.

Laws regarding adoption by foreigners vary from one country to another. It is the duty of the visa officer to ensure that, for an adoption completed abroad, the adoption is legal according to the laws of the country in question. If the adoption has already occurred, the onus is on the sponsor to provide the documentation needed to establish this fact. An adoption legally completed in the foreign country will be given automatic legal recognition under the laws of most jurisdictions in Canada, except in Québec where such recognition has to be granted by a tribunal.

Not all countries legally allow the adoption of children by foreigners. Some allow only a guardianship, while others forbid any international adoptions. Before beginning the adoption process, potential sponsors should consult provincial adoption authorities (*le Secrétariat à l'adoption internationale* for Québec cases) or the appropriate foreign embassy in Canada to determine if adoption is allowed. For phone numbers and addresses of specific embassies, consult the white pages of your local telephone directory or call Reference Canada at 1-800-667-3355.

## Undertaking Form

Once a homestudy has been completed (if required by the province) and the child proposed for adoption is identified, adoptive parents begin the sponsorship process by filling out an Undertaking form. This form is part of the application kit *Sponsoring a Family Class Relative*. The kit is available by calling an Immigration Call Centre (see the last page of this booklet). The Undertaking is a declaration that the sponsors agree to provide the necessary care and support for the child they wish to adopt or have adopted. The agreement will be for 10 years (or until the child reaches the age of majority in Québec cases).

Sponsors must also complete a Financial Evaluation form (except in Québec, which has its own forms). In Québec, the financial information will be evaluated by the *Ministère des Relations avec les Citoyens et de l'Immigration (MRCI)*.

Proof of payment of the correct processing fee must accompany the completed application. All the information about the processing fee is included in the sponsorship application kit. This fee covers the cost of processing the application for sponsorship and is not refunded regardless of the outcome of the case.

## Role of the Case Processing Centre

A Case Processing Centre (CPC) in Mississauga, Ontario processes family class sponsorship applications. The CPC verifies the information on the application and informs the appropriate post abroad of the approved sponsorship. A letter will also be sent to the sponsors. It will tell them that the sponsorship has been approved, and that a permanent residence application form must be filled out for the child and submitted to the Canadian visa office responsible for the child's home country.

For Québec cases, the approved application will be sent to the MRCI for their follow-up. They will then forward all cases, approved or refused,

to the *Services d'Immigration du Québec (SIQ)* located overseas, and to the appropriate visa office.

Once the sponsorship has been forwarded overseas, the CPC will liaise with the provincial ministry (for all provinces except Québec) in order to request the issuance of the necessary letter of no-objection or no-involvement. Where a homestudy and information on the child are required for the issuance of the letter, the provincial ministry will verify and review the homestudy and the information before issuing the letter and forwarding it to the immigration authorities.

## **Processing Abroad**

Once the visa office is informed of the approved sponsorship, a file is opened for the child. The visa office then determines whether the child is admissible for permanent residence. The child must meet a number of requirements before an immigrant visa may be issued:

- An Application for Permanent Residence form must be completed on the child's behalf. Sponsors can fill out the application form and send it to the visa office themselves or the form can be completed by the sponsors' representative or by the child's guardian, who will then forward it to the visa office. To avoid processing delays, all required documents must be included with the application.
- The child must undergo a medical examination conducted by a physician in the child's home country designated by Citizenship and Immigration Canada. This exam is crucial to the child's acceptance into Canada. If it is concluded that the child is medically inadmissible, the child will normally be refused a visa to Canada.
- The child's age will be verified. For an international adoption to be acceptable for Canadian immigration purposes, it must occur before the child reaches 19 years of age.
- The visa officer must be satisfied that the adoption is not one of convenience (solely for the purpose of facilitating the entry of the child or the child's relatives into Canada). This is often done by interviewing the child with the parent / guardian.



- A no-objection/non-involvement letter from the province must be received by the Canadian visa office overseas. For adoptions under the provisions of The Hague Convention, the provincial adoption authority approves the match beforehand and issues a notification of agreement on the adoption proposal. A copy of this document must be provided to the visa office in lieu of the no-objection letter.
- In the case of a child to be adopted in Canada, there must be evidence presented that the child's situation is one of those described in the section on who may be sponsored (orphan, abandoned, etc.).
- The adoption, or proposed adoption, must not contravene the adoption laws of the child's native country. If an adoption case falls under The Hague Convention on Intercountry Adoption, it must meet the terms of the Convention. Otherwise, it will be refused.
- A passport permitting travel to Canada must be obtained for the child.
- Legal adoption documents or official documentation entrusting the child to the adoptive parents must be presented.

Only when this process is finalized can an immigrant visa be issued allowing the child to travel to Canada. **Sponsors should not go abroad intending to return to Canada with the child until they are informed that the immigration process has been completed. Sponsors should not travel to a foreign country on the presumption that Canada's immigration requirements will be waived when the adoption is completed.**

While these procedures may seem complicated and lengthy, they are administered by all agencies involved in the best interests of the child. Sponsors are urged to be patient and follow the procedures. Adoption is a happy moment in both the sponsors' and the children's lives. Immigration Canada tries to make it as easy as possible for adoptive parents to bring their child home.



## **Appeals**

If an application is refused, the sponsor may appeal the decision. Sponsors will be notified of the refusal of the application by the visa office abroad. They will also be informed of their appeal rights. For cases in which The Hague Intercountry Adoption Convention is applicable, if the provisions of the Convention have not been met there is no right of appeal for a sponsor.

Appeals are made to the Appeal Division of the Immigration and Refugee Board (IRB). An appeal is initiated by the sponsor through the completion and filing of a Notice of Appeal within 30 days of notification of the refusal. This document is submitted to the Registry of the Appeal Division of the IRB. A hearing date is then scheduled.

The sponsor has the right to be represented by counsel during the appeal process. It is the responsibility of the sponsor to persuade the Appeal Division to allow the appeal.

If a sponsor is successful in appealing the refusal of a sponsorship application, the case will be reviewed in light of that decision. If the appeal is dismissed, the application will not be processed any further.

## **Canadian Citizenship**

Under the *Citizenship Act*, Canadian citizenship is granted to a foreign minor child who is adopted by a Canadian parent only after the child obtains permanent resident status. The Canadian adoptive parents may apply for citizenship for their adopted minor child as soon as the child arrives in Canada and is granted the permanent residence. For more information about Canadian Citizenship, contact the Citizenship Court closest to you or write to:

Registrar of Canadian Citizenship  
Citizenship and Immigration Canada  
P.O. Box 7000  
Sydney, Nova Scotia  
B1P 6V6

## **Questions and Answers**

### **What is an Undertaking?**

An Undertaking is a legal document signed by a Canadian citizen or permanent resident promising to provide lodging, care and support for his/her relative in Canada, in this case the adopted or to be adopted child.

### **What is a letter of no-objection/no-involvement?**

A letter of “no-objection” is a requirement of Immigration Regulation 6(1)(c). It is a written statement from the child welfare authority of the province in which the child is to reside, confirming that the authority has no objection to the proposed arrangements for the reception and care of that child. However, where an adoption is finalized abroad prior to the child’s immigration to Canada, some provinces will issue a letter of “no involvement” informing the Visa Office abroad that the province has no legal authority in the foreign jurisdiction to approve an adoption, but confirming that an adoption order legally granted in that country will be recognized by the province.

### **What is an immigrant visa?**

An immigrant visa is the document issued to the child to allow him or her to enter Canada to live permanently. When the child enters Canada, the immigrant visa must be presented to an immigration officer at the port of entry to complete the formal process of granting the child permanent residence in Canada. An immigrant visa has an expiry date and must be used before that date.

### **Can I bring my adopted child to Canada before the immigrant visa is issued?**

No. Before travelling abroad to collect their child, it is strongly recommended that adoptive parents await notification that the child's immigrant visa has been issued. This will avoid disappointment caused by unavoidable waiting periods and unnecessary costs.

### **How does adoption affect the child's relationship with his/her natural parents?**

Adoption severs a child's legal relationship to birth parents. This means that the child cannot later sponsor these relatives for entry into Canada. Foreign adoptions that do not sever ties between the child and the biological parents—simple adoptions, for example—are not acceptable for immigration purposes.

### **How long will the process take?**

As a member of the family class, an adopted or to be adopted child will receive priority processing. However, there are many factors affecting the length of processing. If the adoptive parents properly identify the sponsorship application as one for an adoption case, the processing period at the CPC Mississauga should not exceed one week. The overseas portion of the processing depends on many factors including, for example, the time taken to have the required medical examination. In addition, complications in the adoption process will result in delays in the immigration process.

### **How do I check on the status of my case?**

The Immigration Call Centre will be able to provide you with a case status. (Please see the last page of this booklet.) When you receive notice from the CPC that your Undertaking has been received, you will also be given a client identification number. You must use this number in any future enquiries you may make.

## **Provincial Information and Contacts**

### **Newfoundland**

The province requires that a homestudy be completed before it will issue a letter of no-objection. The provincial contact is:

Director of Child Welfare  
Department of Social Services  
P.O. Box 8700  
St. John's, Newfoundland  
A1B 4J6  
Tel.: (709) 729-2668  
Fax: (709) 729-0583

### **Nova Scotia**

The province requires that a homestudy be completed before it will issue a letter of no-objection. The provincial contact is:

Coordinator of Adoption Services  
Family and Children's Services  
Department of Community Services  
P.O. Box 696  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 2T7  
Tel.: (902) 424-3205  
Fax: (902) 424-0708

### **Prince Edward Island**

Prince Edward Island is an implementing province under The Hague Convention. To begin an intercountry adoption, the applicant first contacts the Provincial Adoption Consultant. The Consultant arranges for a homestudy to be completed and approved by the Director of Child Welfare specifying the range of child's age, gender and special needs.



The Provincial Adoption Consultant will try to assist the prospective adoptive parents in understanding the various requirements and procedures for adoptions from Convention and non-Convention countries, as well as the differences between adoptions finalized in the child's country of origin and those finalized in Prince Edward Island.

The provincial contact is:

Provincial Adoption Consultant  
Department of Health and Social Services  
P.O. Box 2000  
Charlottetown, PEI  
C1A 7N8  
Tel.: (902) 368-6514  
Fax: (902) 368-6136

## **New Brunswick**

### ***Adoptions completed in country of origin***

The following procedures apply when adoptive applicants wish to adopt a child according to the adoption laws of a country that has not ratified The Hague Convention:

- Applicants must have a valid homestudy completed in accordance with Provincial Standards and Regulations. They must identify the country where they wish to adopt and must meet the requirements of that country.
- Applicants apply for a sponsorship to the CPC. At the request of the CPC, the province will issue a letter of no-objection once all requirements have been met and information regarding the child has been received. When necessary, verification that the adoption can be finalized in the country of origin and copies of consents and documentation regarding custody and guardianship must have been received. A copy of the no-objection letter will be sent to the applicants.

### ***Adoptions completed in New Brunswick***

New Brunswick requires prospective adoptive parents to obtain the approval of the Minister of Health and Community Services bringing a child residing in a country that has not ratified The Hague Convention into the province to be adopted under the laws of New Brunswick.

- Applicants must notify the Minister of their intention to adopt. A valid homestudy must be completed in accordance with provincial standards and regulations. It must also be confirmed in writing that: a) the necessary consents to the adoption have been obtained from the birth parents; and, b) the prospective adoptive parents have received information about the medical and social history of the child and his/her birth family.
- Applicants apply to the CPC to sponsor the identified child to come to Canada for adoption here. The CPC will request that the Minister issue a letter of no-objection. A copy of the letter of no-objection will be sent to the adoptive parents.
- Upon the child's arrival in New Brunswick, the applicants must notify the Minister.

The provincial contact is:

Provincial Adoption Program Consultant  
Department of Health and Community Services  
P.O. Box 5100  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5G8  
Tel.: (506) 444-5970 or (506) 453-2950  
Fax: (506) 453-2082

### **Québec**

In Québec, the *Secrétariat à l'adoption internationale (SAI)* is the provincial government agency responsible for the adoption of children from outside the province.

To adopt a child from outside Québec, prospective adoptive parents have a number of options. They can proceed directly, go through the SAI, or through an agency approved by the Minister of Health and

Social Services. In all cases, however, the SAI must provide a letter of no-objection in order that a visa may be issued to the child to enter the country.

Staff from the office of the *Directeur de la protection de la jeunesse*, a member of the *Ordre des psychologues* or a member of the *Ordre professionnel des travailleurs sociaux* conduct a psycho-social assessment of those wishing to adopt a child, depending on whether the adoption order is made in Québec or overseas.

Once this assessment has been done and the various forms have been filled out properly, the files of the prospective adoptive parents are sent overseas, either directly by them or through the agency chosen to act as an intermediary.

The country of origin proposes a child either directly to the prospective adoptive parents or through the agency. Once the proposal has been accepted, the immigration and legal procedures to formalize the adoption are carried out in accordance with the particular country's requirements.

The *Chambre de la jeunesse* of the *Cour du Québec* is asked to make an adoption order or an order recognizing the adoption order from the child's country of origin.

For additional information, please contact the SAI at the address below:

Secrétariat à l'adoption internationale  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
201, boul. Crémazie Est, R.C. 01  
Montréal (Québec)  
H2M 1L2  
Tel.: (514) 873-5226 or 1-800-561-0246  
Fax: (514) 873-1709

## **Ontario**

In the province of Ontario, the Ministry of Community and Social Services is the provincial authority that concerns itself with adoption cases. When an adoption is completed abroad, Ontario does not require a homestudy in order to issue a no-involvement letter. However, where it is known that a homestudy is required by the adoption authority abroad, Ontario will not issue a letter of no-involvement without the homestudy. If an adoption is to be finalized in Ontario, a no-objection letter will be issued by the Ministry at the request of the CPC upon receipt of a satisfactory homestudy and, where applicable, documentation regarding the proposed child. The provincial contact is:

Adoption Unit, Central Services  
Ministry of Community and Social Services  
Management Support Branch  
2 Bloor Street West  
24th Floor  
Toronto, Ontario  
M7A 1E9  
Tel.: (416) 327-4730  
Fax: (416) 327-0573

## **Manitoba**

### ***Adoptions completed in country of origin***

- If an adoption homestudy is required by the child's country of origin, the applicants will be referred to a child and family services agency.
- Some countries may accept homestudies completed by private practitioners. (Private practitioners are not currently mandated to provide adoption services in the province of Manitoba.) Some countries may not require an adoption homestudy for the adoption of relatives.
- Where an adoption homestudy has been completed by a child and family services agency, a letter of no-objection will be issued.
- Where no homestudy has been completed by a child and family services agency, a letter of no-involvement will be issued.



- The letter of no-objection/no-involvement will not be issued until the particulars of the child are known (child's name, birthdate, country of origin).

### ***Adoptions completed in Manitoba***

- Manitoba requires verification that: a) the child is legally free for adoption; and, b) verification that the agency in the child's country of origin is licensed for adoption.
- Where an adoption complies with Manitoba legislation, and an application is made to sponsor a child into Canada for the purposes of adoption, a letter of no-objection will be issued.
- The letter of no-objection/no-involvement will not be issued until the particulars of the child are known (child's name, birthdate, country of origin).

Applicants who reside in rural Manitoba should contact their regional child and family services agency to inquire about international adoption. Applicants who reside in Winnipeg should contact:

Provincial Coordinator  
Adoption and Peri-Natal  
Suite 201 - 114 Garry Street  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 4V5  
Tel.: (204) 945-6962  
Fax: (204) 945-6717

## **Saskatchewan**

The Department of Social Services recommends that Saskatchewan residents considering an intercountry adoption contact the department for specific procedures and requirements.

### ***Adoptions completed in country of origin***

The following procedures apply when prospective adoptive parents (applicants) intend to adopt a child according to the adoption laws of a country that has not ratified The Hague Convention on Intercountry Adoption:

- Applicants should contact their regional or provincial contact for specific details on procedures.
- Applicants must submit their homestudy report which is completed by the Department of Social Services or an independent practitioner approved by the Department of Social Services prior to the Department issuing a letter of no-objection.
- The sponsorship application must include the name of the specific child.

### ***Adoptions Completed in Saskatchewan***

The following procedures apply when prospective adoptive parents (applicants) intend to have the adoption completed in Saskatchewan:

- Applicants should contact their regional or provincial contact for specific details on procedures.
- Applicants must comply with *The Adoption Act* in order to finalize the adoption in Saskatchewan.
- A homestudy is required.

The provincial contact is:

Senior Program Consultant  
Adoption Services  
Saskatchewan Social Services  
1920 Broad Street  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3V6  
Tel.: (306) 787-5698  
Fax: (306) 787-0925

## **Alberta**

The province of Alberta will issue a letter of no-objection for international adoptions of children who are in the permanent care of their country, as soon as a child is proposed and accepted by the adoptive family. Letters of no-involvement are issued for privately arranged international adoptions. The child's translated adoption order is required prior to issuing the letter. The provincial contact is:

Program Planner, Adoption Services  
Alberta Social Services  
9th Floor, Seventh Street Plaza  
10030 - 107 Street  
Edmonton, Alberta  
T5J 3E4  
Tel.: (403) 422-5641  
Fax: (403) 427-2048

## **British Columbia**

### ***Adoptions completed in country of origin***

The following procedures apply when prospective adoptive parents (applicants) intend to adopt a child according to the adoption laws of a country that has not ratified The Hague Convention on Intercountry Adoption:

- Applicants have a valid homestudy completed;
- Applicants identify the country and child/children to be adopted and determine all adoption requirements of that country;
- Applicants submit their sponsorship application to the CPC;
- The CPC requests that the Adoption Division of the Ministry for Children and Families provide a letter of no-objection;
- Adoption Division asks the applicants to submit their homestudy, consent for a Prior Contact Check and the child's background information; (See the address below.)

- The provincial Ministry will issue the no-objection letter if: a) the homestudy that approves the applicants is consistent with the child proposed for intercountry adoption; b) the Prior Contact Check indicates that there are no concerns regarding the applicants' ability to care for a child; c) information regarding the child has been received; and, d) where required, verification that the adoption can be completed in the other jurisdiction and copies of consents and documentation regarding custody and guardianship have been received. A copy of the letter will be sent to the applicants when it is forwarded to the CPC.

For adoption of a relative, the provincial Ministry does not apply the same requirements as stated above. If the adoption has not yet been completed, Adoption Division will request the consent of the applicants and will then conduct a Prior Contact Check before issuing the letter of no-objection. If the adoption has been completed, Adoption Division requires a copy of the foreign adoption order before a letter of no-objection can be issued.

### ***Adoptions completed in British Columbia***

The *Adoption Act* requires prospective adoptive parents to obtain the approval of the Ministry or an adoption agency BEFORE bringing a child residing in a country that has not ratified The Hague Convention into the province to be adopted under British Columbia laws.

This requirement does not apply when the child to be adopted is related to the prospective adoptive parents or when a prospective adoptive parent will become an adoptive parent jointly with the child's birth parent.

- The applicants notify the Ministry or an agency in writing of their intention to adopt.
- PRIOR to the Ministry or agency granting approval for the child to be brought to British Columbia to be adopted, it must be confirmed in writing that: a) the birth parents have been provided with information about adoption and the alternatives to adoption, and they have been interviewed regarding the adoption plan; b) the prospective adoptive parents have received information about the medical and social history of the child and the child's biological family; c) the applicants have a valid homestudy; and, the consents that are required according to the law of the foreign jurisdiction have been received.



- In addition, for the purpose of issuing the letter of no-objection, the Ministry requires that a Prior Contact Check be completed upon receipt of the request for approval. This Prior Contact Sheet must indicate that: a) there are no concerns regarding the applicants' ability to care for a child; and, b) the applicants have made reasonable efforts to give notice of the proposed adoption to anyone named by the birth mother as the child's birth father, if his consent is not required under the provincial *Adoption Act*, and anyone registered on the B.C. Birth Father's Registry; and c) the consents that are required in order to complete the adoption in British Columbia have been obtained.
- Applicants apply to the CPC to sponsor the identified child to come to Canada for adoption here.
- The CPC requests that the Adoption Division of the Ministry provide a letter of no-objection. Upon receiving notification that the applicants have obtained authorization to bring the child to British Columbia and the additional requirements have been met, Adoption Division will forward a letter of no-objection to the CPC. A copy of this letter will be sent to the applicants.
- Within 14 days of the child's arrival in British Columbia, the applicants are to provide to the Ministry or an adoption agency a written notification of the placement.

The provincial contact is:

Ministry for Children and Families  
Adoption Division  
Parliament Buildings  
Victoria, British Columbia  
V8V 1X4  
Tel.: (250) 387-3660  
Fax: (250) 356-1864

## **Northwest Territories**

A no-objection letter will be issued by the territory upon completion of a homestudy. The territorial contact is:

Coordinator, Child Protection and Adoption  
Department of Health and Social Services  
Box 1320  
Yellowknife, Northwest Territories  
X1A 2L9  
Tel.: (403) 873-7943  
Fax: (403) 873-0444

## **Yukon**

A no-objection letter will be issued by the territory upon completion of a homestudy by the Department of Health and Social Services, Family and Children's Services Branch. The territorial contact is:

Supervisor  
Placement and Support Services  
Department of Health and Social Services  
Box 2703 (H-10)  
Whitehorse, Yukon  
Y1A 2C6  
Tel.: (403) 667-3002  
Fax: (403) 393-6204

## **Immigration Call Centres**

Local residents call: (416) 973-4444 Toronto  
(514) 496-1010 Montréal  
(604) 666-2171 Vancouver

For toll-free access  
anywhere else in Canada: 1-888-242-2100



## Télécentres de l'immigration

Les résidents des villes  
suivantes peuvent  
téléphoner au :

(416) 973-4444 Toronto  
(514) 496-1010 Montréal  
(604) 666-2171 Vancouver

Partout ailleurs au Canada,  
composez sans frais le :  
1-888-242-2100



La personne-ressource pour la province est :  
 Ministry for Children and Families  
 Adoption Division  
 Parliament Buildings  
 Victoria (C.-B.)  
 V8V 1X4  
 Téléphone : (250) 387-3660  
 Fax : (250) 356-1864

### **Territoires du Nord-Ouest**

Une lettre de non-opposition sera produite par le territoire sur réception de l'évaluation du foyer d'accueil. La personne-ressource pour le territoire est :

Coordinator, Child Protection and Adoption  
 Department of Health and Social Services  
 Box 1320  
 Yellowknife (T. N.-O.)  
 X1A 2L9  
 Téléphone : (403) 873-7943  
 Fax : (403) 873-0444

### **Yukon**

Une lettre de non-opposition sera produite par le territoire lorsqu'une évaluation du foyer d'accueil aura été effectuée par le ministère de la Santé et des Services sociaux, Direction générale des services à l'enfant et à la famille. La personne-ressource pour le territoire est :

Supervisor  
 Placement and Support Services  
 Department of Health and Social Services  
 Box 2703 (H-10)  
 Whitehorse (Yukon)  
 Y1A 2C6  
 Téléphone : (403) 667-3002  
 Fax : (403) 393-6204

- AVANT que le ministère ou l'agence autorise le transfert de l'enfant en Colombie-Britannique pour y être adopté, il faut confirmer les éléments suivants par écrit : les parents naturels ont reçu de l'information sur l'adoption et sur les solutions de rechange, et ils ont été interrogés sur le projet d'adoption; les futurs parents adoptifs ont reçu de l'information sur les antécédents médicaux et sociaux de l'enfant et sur sa famille biologique; les requérants ont subi une évaluation valide de leur foyer et ils ont obtenu les consentements nécessaires pour l'adoption, conformément aux lois du pays concerné.
- En outre, pour qu'une lettre de non-opposition soit produite, le ministère exige qu'une visite de vérification soit faite à la réception d'une demande d'approbation et qu'elle indique que les requérants sont tout à fait aptes à prendre soin de l'enfant, que les parents ont fait des efforts raisonnables pour informer du projet d'adoption quiconque nommé par la mère naturelle comme étant le père naturel de l'enfant, si son consentement n'est pas requis en vertu de l'*Adoption Act*, et quiconque enregistré au *Birth Father's Registry* de la province, et qu'ils ont obtenu les consentements nécessaires pour l'adoption en Colombie-Britannique.
- Les requérants présentent une demande de parrainage au CTD en faveur de l'enfant identifié pour qu'il vienne au Canada afin d'y être adopté.
- Le CTD demande à la Division de l'adoption du ministère de fournir une lettre de non-opposition. Après avoir été informée que les requérants ont obtenu l'autorisation d'amener l'enfant en Colombie-Britannique et que les autres conditions sont remplies, la Division de l'adoption envoie la lettre de non-opposition au CTD. Une copie de la lettre est envoyée aux requérants.
- Dans un délai de 14 jours après l'arrivée de l'enfant en Colombie-Britannique, les requérants doivent aviser par écrit le ministère ou l'agence d'adoption du placement de l'enfant.

- La Division de l'adoption demande aux requérants de présenter les résultats de l'évaluation du foyer d'accueil, de consentir à la visite de vérification et de donner les renseignements sur l'enfant (voir l'adresse ci-dessous);
- Le ministère produit une lettre de non-opposition si l'évaluation du foyer d'accueil sur laquelle s'appuie l'approbation des requérants correspond au dossier de l'enfant proposé pour adoption, si la visite de vérification indique que les requérants sont aptes à prendre soin de l'enfant et si les renseignements sur l'enfant ont été reçus. Au besoin, il y aura lieu de démontrer que l'adoption peut être complétée dans l'autre juridiction et que des copies des consentements et de la documentation concernant la garde et la tutelle ont été reçues. Une copie de cette lettre sera envoyée aux requérants au moment où elle sera transmise au CTD.

Pour l'adoption d'une personne apparentée, le ministère n'applique pas les mêmes conditions que celles exposées ci-dessus. Si l'adoption n'a pas encore été complétée, la Division de l'adoption demandera le consentement des requérants et procédera à une visite de vérification avant de produire la lettre de non-opposition. Si l'adoption est complétée, la Division de l'adoption exige une copie de l'ordonnance étrangère d'adoption avant de fournir la lettre de non-opposition.

### ***Adoptions finalisées en Colombie-Britannique***

L'Adoption Act exige des futurs parents adoptifs d'obtenir l'approbation du ministère ou d'une agence d'adoption AVANT d'amener en Colombie-Britannique un enfant, qui réside dans un pays n'ayant pas ratifié la Convention de La Haye, pour l'adopter conformément aux lois de cette province.

Cette obligation ne s'applique pas quand l'enfant adoptif a un lien de parenté avec les futurs parents adoptifs ou quand un des parents deviendra parent adoptif conjointement avec le parent naturel de l'enfant.

- Les requérants informent le ministère ou l'agence par écrit de leur intention d'adopter un enfant.

**Alberta**

La province de l'Alberta délivre une lettre de non-opposition à l'adoption internationale d'enfants qui sont sous la garde permanente de leur pays, dès que l'enfant est proposé à la famille adoptive et accepté par elle. Ces lettres de non-intervention sont produites dans le cas d'adoptions internationales confiées à des organismes privés. L'ordonnance d'adoption de l'enfant doit être traduite avant de produire la lettre. La personne-ressource pour cette province est :

Program Planner, Adoption Services  
 Alberta Social Services  
 9th Floor, Seventh Street Plaza  
 10030-107 Street  
 Edmonton (Alberta)  
 T5J 3E4  
 Téléphone : (403) 422-5641  
 Fax : (403) 427-2048

**Colombie-Britannique*****Adoptions finalisées dans le pays d'origine***

Les procédures suivantes s'appliquent quand les futurs parents adoptifs (requérants) ont l'intention d'adopter un enfant conformément à la législation en cette matière d'un pays qui n'a pas ratifié la Convention de La Haye sur l'adoption internationale :

- Les requérants doivent faire une évaluation valide de leur foyer;
- Ils précisent le pays et l'enfant ou les enfants qu'ils ont l'intention d'adopter ainsi que toutes les exigences de ce pays en matière d'adoption;
- Ils présentent une demande de parrainage au CTD;
- Le CTD demande à la Division de l'adoption du ministère de fournir une lettre de non-opposition;



- communiquer avec la personne-ressource au niveau régional ou provincial pour obtenir tous les détails sur les procédures qui s'appliquent;
- présenter le rapport de l'évaluation de leur foyer comme foyer d'accueil que produit le ministère des Services sociaux ou un praticien indépendant approuvé par le ministère des Services sociaux, avant que le ministère fournisse une lettre de non-opposition;
- indiquer le nom de l'enfant proposé pour l'adoption dans la demande de parrainage.

### ***Adoptions finalisées en Saskatchewan***

- Les futurs parents adoptifs (requérants) qui ont l'intention de finaliser l'adoption en Saskatchewan doivent suivre les procédures suivantes :
- communiquer avec la personne-ressource au niveau régional ou provincial pour obtenir tous les détails sur les procédures qui s'appliquent;
  - se conformer aux termes de l'*Adoption Act* de façon à pouvoir finaliser l'adoption en Saskatchewan;
  - faire évaluer leur foyer comme foyer d'accueil.

La personne-ressource pour cette province est :

Senior Program Consultant  
Adoption Services  
Saskatchewan Social Services  
1920 Broad Street  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 3V6  
Téléphone : (306) 787-5698  
Fax : (306) 787-0925

### ***Pour les adoptions finalisées au Manitoba***

- Le Manitoba exige de vérifier que l'enfant est légalement libre pour adoption et que l'organisme d'adoption dans le pays d'origine de l'enfant est autorisé.
- Quand l'adoption est conforme à la législation du Manitoba et qu'une demande de parrainage aux fins d'adoption est présentée en faveur d'un enfant, une lettre de non-opposition est produite.
- La lettre de non-opposition/non-intervention ne sera pas produite avant que des précisions soient données au sujet de l'enfant (nom, date de naissance, pays d'origine).

Les requérants qui résident en région rurale doivent contacter leur organisme régional des services à l'enfant et à la famille pour s'informer des formalités de l'adoption internationale. Les résidents de la région de Winnipeg doivent contacter :

Provincial Coordinator  
Adoption and Peri-Natal  
Suite 201 - 114 Garry Street  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4V5  
Téléphone : (204) 945-6962  
Fax : (204) 945-6717

### **Saskatchewan**

Le ministère des Services sociaux recommande aux résidents de la Saskatchewan qui désirent adopter un enfant à l'étranger de communiquer avec le ministère pour s'informer des procédures et des exigences particulières qui s'appliquent à cet égard.

### ***Adoptions finalisées dans le pays d'origine***

Les futurs parents adoptifs (requérants) qui ont l'intention d'adopter un enfant conformément aux lois d'un pays qui n'a pas ratifié la Convention de La Haye concernant les adoptions internationales doivent suivre les procédures suivantes :

- Si le pays d'origine de l'enfant exige une évaluation du foyer d'accueil, les requérants seront adressés à un organisme de services à l'enfant et à la famille.
- Certains pays peuvent accepter des évaluations du foyer d'accueil effectuées par des spécialistes du secteur privé (ces derniers ne sont pas actuellement autorisés à fournir des services d'adoption dans la province du Manitoba). Il se peut que certains pays n'exigent pas d'évaluation du foyer d'accueil s'il s'agit de l'adoption d'une personne apparentée.
- Quand l'évaluation du foyer d'accueil est complétée par un organisme des services à l'enfant et à la famille, la lettre de non-opposition est produite.
- Quand les demandes ne sont pas confiées à un organisme autorisé, une lettre de non-intervention est produite.
- La lettre de non-opposition/non-intervention ne sera pas produite avant que des précisions soient données au sujet de l'enfant (nom, date de naissance, pays d'origine).

### ***Adoptions finalisées dans le pays d'origine***

#### **Manitoba**

Adoption Unit, Central Services  
 Ministry of Community and Social Services  
 Management Support Branch  
 2 Bloor Street West  
 24th Floor  
 Toronto (Ontario)  
 M7A 1E9  
 Téléphone : (416) 327-4730  
 Fax : (416) 327-0573

Le pays d'origine propose un enfant soit directement aux futurs parents adoptifs soit à l'organisme. Une fois la proposition acceptée, les procédures en matière de loi et d'immigration en vue de l'adoption de l'enfant selon les exigences du pays choisi sont appliquées.

La Chambre de la jeunesse de la Cour du Québec sera appelée à prononcer un jugement d'adoption ou un jugement reconnaissant le jugement d'adoption rendu dans le pays d'origine de l'enfant.

Afin d'obtenir toutes les informations requises, il suffit de s'adresser au :

Secrétariat à l'adoption internationale  
201, bd Crémazie Est  
Étage RC:01  
Montréal (Québec)  
H2M 1L2  
Téléphone : (514) 873-5226 ou 1-800-561-0246  
Fax : (514) 873-1709

## **Ontario**

En Ontario, le ministère des Services sociaux et communautaires est l'autorité chargée des adoptions. Lorsque l'adoption est finalisée à l'étranger, la province n'exige pas d'évaluation du foyer d'accueil pour délivrer une lettre de non-intervention. Mais quand on sait que l'autorité chargée des adoptions à l'étranger en exige une, l'Ontario ne délivre pas de lettre de non-intervention sans qu'on ait fait procéder à une évaluation du foyer d'accueil. Si les formalités d'adoption doivent être finalisées en Ontario, le ministère produira une lettre de non-opposition à la demande du CTD, lorsqu'il recevra les résultats positifs de l'évaluation du foyer d'accueil, et, s'il y a lieu, des renseignements sur l'enfant proposé pour adoption. La personne-ressource pour cette province est :



- Les requérants présentent une demande de parrainage au CTD en faveur de l'enfant identifié pour qu'il vienne au Canada afin d'y être adopté. Le CTD demande au ministre de la Santé et des Services communautaires de fournir une lettre de non-opposition. Une copie de cette lettre sera envoyée aux requérants.
- Dès l'arrivée de l'enfant au Nouveau-Brunswick, les requérants doivent en informer le ministre.

La personne-ressource est la :

Conseillère provinciale pour les services d'adoption  
Ministère de la Santé et des Services communautaires  
Case postale 5100  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5G8  
Téléphone : (506) 444-5970 ou (506) 453-2950  
Fax : (506) 453-2082

## Québec

Le Secréariat à l'adoption internationale (SAI) représente l'autorité provinciale en matière d'adoption à l'extérieur du Québec.

Pour adopter un enfant domicilié hors du Québec, un nombre de voies sont offertes aux futurs parents adoptifs. Ils peuvent faire des démarches directement, ou par l'intermédiaire du SAI ou d'un organisme agréé par le ministre de la Santé et des Services sociaux. Cependant, dans tous les cas, le SAI doit fournir une lettre de non-opposition pour qu'un visa soit délivré à l'enfant lui permettant d'entrer au pays.

L'évaluation psychosociale des personnes désireuses d'adopter un enfant est faite par le Directeur de la protection de la jeunesse ou par un membre de l'Ordre des psychologues ou de l'Ordre professionnel des travailleurs sociaux, selon que le jugement d'adoption est prononcé au Québec ou à l'étranger.

Une fois cette évaluation complétée et les divers documents requis, remplis en bonne et due forme, les dossiers des futurs parents adoptifs sont expédiés à l'étranger par ces derniers ou par l'organisme choisi à titre d'intermédiaire.

## Nouveau-Brunswick

### *Adoptions finalisées dans le pays d'origine*

Les procédures suivantes s'appliquent lorsque les requérants veulent adopter un enfant selon la législation en matière d'adoption d'un pays qui n'a pas ratifié la Convention de La Haye:

- Les requérants doivent subir une évaluation valide du foyer d'accueil correspondant aux standards et règlements provinciaux; ils doivent préciser le pays où ils ont l'intention d'adopter un enfant et doivent satisfaire à toutes les exigences de ce pays en matière d'adoption.

- Les requérants présentent une demande de parrainage au CTD. A la demande du CTD, la province produira une lettre de non-opposition une fois que toutes les exigences auront été respectées et que l'information concernant l'enfant aura été reçue. Au besoin, il y aura lieu de démontrer que l'adoption peut être finalisée dans le pays d'origine et que des copies des consentements et de la documentation concernant la garde et la tutelle ont été reçues. Une copie de la lettre de non-opposition sera envoyée aux requérants.

### *Adoptions finalisées au Nouveau-Brunswick*

Le Nouveau-Brunswick exige que les futurs parents adoptifs obtiennent l'approbation du ministre de la Santé et des Services communautaires avant d'amener un enfant, qui réside dans un pays n'ayant pas ratifié la Convention de La Haye, au Nouveau-Brunswick pour l'adopter conformément aux lois de cette province.

- Les requérants doivent informer le ministre de leur intention d'adopter un enfant. Une évaluation valide du foyer d'accueil correspondant aux standards et règlements provinciaux doit être complétée les requérants doivent également confirmer par écrit que les consentements nécessaires pour l'adoption ont été obtenus des parents biologiques et qu'ils ont reçu de l'information sur les antécédents médicaux et sociaux de l'enfant et de sa famille biologique.

## **Nouvelle-Écosse**

La province exige qu'une évaluation du foyer d'accueil soit effectuée avant de produire une lettre de non-opposition. La personne-ressource pour cette province est :

Coordinator of Adoption services  
Family and Children's Services  
Department of Community Services  
P.O. Box 696  
Halifax (N.-É.)  
B3J 2T7  
Téléphone : (902) 424-3205  
Fax : (902) 424-0708

## **Île-du-Prince-Édouard**

L'Île-du-Prince-Édouard applique la Convention de La Haye. Pour commencer les démarches en vue d'une adoption internationale, le requérant doit d'abord communiquer avec le conseiller provincial en matière d'adoption. Le conseiller prend les dispositions nécessaires pour que soit effectuée une évaluation du foyer d'accueil, dans laquelle sont indiqués l'âge, le sexe et les besoins particuliers de l'enfant, et pour que cette évaluation soit approuvée par le directeur de la Protection de l'enfance.

Le rôle du conseiller provincial en matière d'adoption est d'expliquer aux futurs parents adoptifs les diverses exigences et procédures selon que l'enfant provient d'un pays ayant ratifié la Convention ou d'un pays n'ayant pas ratifié la Convention, ainsi que les différences entre une adoption finalisée dans le pays d'origine de l'enfant et une adoption finalisée à l'Île-du-Prince-Édouard.

La personne-ressource est :

Provincial Adoption Consultant  
Department of Health and Social Services  
P.O. Box 2000  
Charlottetown (I.-P.-É.)  
C1A 7N8  
Téléphone : (902) 368-6514  
Fax : (902) 368-6136

## Comment puis-je vérifier si le traitement de mon cas progresse?

Le télécentre de l'immigration pourra vous fournir des renseignements sur la progression de votre cas (voir à la fin du dépliant). Lorsque le CTD accusera réception de votre engagement d'aide, vous recevrez également un numéro d'identification du client que vous devrez utiliser dans toutes vos demandes de renseignements subséquentes.

## Renseignements sur les dispositions provinciales et personnes-ressources

### Terre-Neuve

La province exige qu'une évaluation du foyer d'accueil soit effectuée avant de produire une lettre de non-opposition. La personne-ressource pour cette province est :

Director of Child Welfare  
Department of Social Services  
P.O. Box 8700  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 4J6  
Téléphone : (709) 729-2668  
Fax : (709) 729-0583



À titre de personne appartenant à la catégorie des parents, l'enfant adopté/à être adopté voit son cas traité en priorité. Cependant, plusieurs facteurs déterminent la durée du traitement. Si les parents adoptifs identifient clairement leur demande de parrainage comme étant celle d'un cas d'adoption, le traitement de la demande au CTD de Mississauga ne devrait pas dépasser une semaine. La partie du traitement effectuée à l'étranger dépend de plusieurs facteurs, notamment le temps requis pour les examens médicaux réglementaires. De plus, des complications dans le processus d'adoption peuvent donner lieu à des retards dans le processus d'immigration.

## Combien de temps dure ce processus?

L'adoption annule tout lien juridique entre l'enfant et ses parents naturels. Cela signifie que l'enfant ne pourra pas ultérieurement parrainer ses parents pour les faire venir au Canada. Les adoptions qui n'annulent pas les liens entre l'enfant et ses parents biologiques, comme l'adoption simple, ne sont pas acceptables aux fins d'immigration.

## De quelle façon l'adoption modifie-t-elle la relation de l'enfant avec ses parents naturels?

Non. Avant d'entreprendre un voyage à l'étranger pour aller chercher leur enfant, il est fortement recommandé que les parents adoptifs attendent d'avoir été avisés que le visa d'immigrant de l'enfant a été délivré. Cela évitera des déceptions causées par des délais d'attente évitables et l'engagement de frais inutiles.

## Puis-je emmener mon enfant adopté au Canada avant qu'un visa d'immigrant ne lui soit délivré?

## Questions et réponses

### Qu'est-ce qu'un engagement d'aide?

Un engagement d'aide est un document juridique par lequel un citoyen canadien ou un résident permanent s'engage à assurer un logement à son parent au Canada, en l'occurrence l'enfant adopté/à être adopté, et à subvenir à ses besoins.

### Qu'est-ce qu'une lettre de non-opposition/non-intervention?

La lettre de non-opposition est une exigence de l'alinéa 6(1)c) du *Règlement sur l'immigration*. Il s'agit d'une déclaration écrite du bureau de protection de l'enfance de la province dans laquelle l'enfant résidera, confirmant qu'il ne s'oppose pas aux dispositions prévues pour l'accueil de ce dernier et sa prise en charge. Toutefois, quand l'adoption est finalisée à l'étranger avant que l'enfant immigré au Canada, certaines provinces délivrent une lettre de non-intervention pour informer le bureau des visas à l'étranger que la province n'a pas le pouvoir, dans la juridiction étrangère, d'approuver l'adoption, mais confirme qu'elle reconnaît une ordonnance d'adoption légalement octroyée dans ce pays.

### Qu'est-ce qu'un visa d'immigrant?

Un visa d'immigrant est un document délivré à l'enfant afin de lui permettre d'être admis au Canada pour y vivre en permanence. Lorsque l'enfant arrive au Canada, le visa d'immigrant doit être présenté à un agent d'immigration au point d'entrée pour compléter le processus officiel d'octroi de la résidence permanente au Canada. Un visa d'immigrant porte une date d'expiration et, par conséquent, doit être utilisé avant cette date.

Selon la *Loi sur la citoyenneté*, la citoyenneté canadienne ne sera attribuée à l'enfant mineur adopté par un parent canadien que s'il a préalablement obtenu son statut de résident permanent. Les parents adoptifs canadiens peuvent en faire la demande dès que l'enfant mineur arrive au Canada et qu'il obtient sa résidence permanente. Pour obtenir plus de renseignements sur la citoyenneté canadienne, vous pouvez contacter le bureau de la citoyenneté le plus proche ou écrire au :

Greffier de la citoyenneté canadienne  
Citoyenneté et Immigration Canada  
Case postale 7000  
Sydney (Nouvelle-Écosse)  
B1P 6V6

## La citoyenneté canadienne

Si le répondant obtient gain de cause dans son appel contre le refus d'une demande de parrainage, le cas sera réexaminé à la lumière de cette décision. Si l'appel est rejeté, le traitement de la demande prendra fin.

Le répondant a le droit de se faire représenter par un conseil pendant le processus d'appel. Il incombe au répondant de convaincre la Section d'appel d'accepter son appel.

Les appels sont interjetés devant la Section d'appel de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR). Pour interjeter appel, le répondant doit remplir et présenter un avis d'appel dans les 30 jours suivant la date de l'avis de refus. Ce document est présenté au greffe de la Section d'appel de la CISR. Une date d'audience est alors fixée.

Le répondant a le droit de se faire représenter par un conseil pendant le processus d'appel. Il incombe au répondant de convaincre la Section d'appel d'accepter son appel.

- l'adoption, ou la demande d'adoption, ne doit pas contrevvenir aux lois sur l'adoption du pays d'origine de l'enfant; si l'adoption est visée par la Convention de La Haye sur l'adoption internationale, il faut que les conditions de la Convention soient satisfaites sinon l'adoption sera refusée;
- il faut obtenir un passeport permettant à l'enfant de voyager à destination du Canada;
- il faut présenter les documents authentiques d'adoption ou autres documents officiels selon lesquels l'enfant est confié aux parents adoptifs.

Un visa d'immigrant permettant à l'enfant de se rendre au Canada ne peut lui être délivré que lorsque ce processus est terminé. **Les répondants ne devraient pas se rendre à l'étranger dans l'intention de revenir au Canada avec l'enfant avant d'avoir été informés que le processus d'immigration est terminé. Les répondants ne devraient pas se rendre à l'étranger en presumant que les exigences canadiennes relatives à l'immigration seront levées lorsque l'adoption aura eu lieu.**

Bien que ces procédures puissent sembler longues et complexes, elles sont administrées par les organismes concernés dans le but de respecter l'intérêt supérieur de l'enfant. Les répondants sont invités à faire preuve de patience et à suivre les procédures. L'adoption est un moment heureux tant dans la vie de l'enfant que dans celle du répondant. Immigration Canada s'efforce, dans toute la mesure du possible, d'aider les répondants à assurer la venue de l'enfant dans leur foyer.

## Appels

Si la demande est refusée, le répondant peut interjeter appel de cette décision. Le répondant sera avisé du refus de la demande par le bureau des visas à l'étranger. Il sera également informé de son droit d'appel. Dans les cas où la Convention de La Haye sur l'adoption internationale s'applique, le répondant n'a pas de droit d'appel si les dispositions de la Convention n'ont pas été respectées.

- un formulaire de demande de résidence permanente doit être rempli au nom de l'enfant. Les parents adoptifs peuvent le remplir eux-mêmes et l'envoyer au bureau des visas, ou bien leur représentant ou le tuteur de l'enfant peut remplir le formulaire et l'acheminer au bureau des visas; il faut s'assurer d'inclure tous les documents requis avec la demande pour éviter les délais de traitement;
- l'enfant doit subir dans son pays de résidence un examen médical effectué par un médecin désigné par Citoyenneté et Immigration Canada. Cet examen est une formalité cruciale pour l'admission de l'enfant au Canada. S'il ressort que l'enfant est non admissible pour des raisons d'ordre médical, il se verra normalement refuser le visa pour venir au Canada;
- l'âge de l'enfant sera vérifié. Pour qu'une adoption internationale soit acceptable aux fins d'immigration au Canada, elle doit avoir lieu avant que l'enfant n'atteigne 19 ans;
- l'agent des visas doit être convaincu qu'il ne s'agit pas d'une adoption de convenance (dans le seul but de permettre l'admission de l'enfant ou des membres de sa famille au Canada); souvent, à cette fin, l'agent rencontre l'enfant et le parent ou tuteur en entrevue;
- le bureau canadien des visas à l'étranger doit recevoir une lettre de non-opposition/non-intervention de la province. Pour les adoptions conclues dans le cadre de la Convention de La Haye, l'autorité provinciale pour l'adoption approuve à l'avance le jumelage et émet une lettre d'approbation quant à la proposition d'adoption; une copie de ce document doit être soumise au bureau des visas au lieu de la lettre de non-opposition;
- dans le cas d'un enfant devant être adopté au Canada, des preuves démontrant que l'enfant se trouve dans une des situations décrites dans la section portant sur les personnes pouvant être parrainées (orphelin, abandonné, etc.) doivent être présentées;



trousse de demande de parrainage. Cette somme servira à défrayer le traitement de la demande de parrainage et n'est pas remboursable, peu importe la décision.

## Le rôle du Centre de traitement des demandes

Le Centre de traitement des demandes (CTD) situé à Mississauga (Ontario) est chargé du traitement des demandes de parrainage de la catégorie des parents. Le CTD vérifie les renseignements fournis dans la demande et informe le bureau à l'étranger concernant de l'approbation du parrainage. Les répondants sont également avisés par lettre que le parrainage a été approuvé et qu'un formulaire de demande de résidence permanente rempli au nom de l'enfant doit être soumis au bureau des visas canadien qui est responsable du pays de résidence de l'enfant.

Pour les cas relevant du Québec, la demande approuvée est envoyée au ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration du Québec pour le suivi. Par la suite, tous les cas, approuvés ou non, sont acheminés aux Services d'immigration du Québec (SIQ) à l'étranger et au bureau des visas approprié.

Lorsque le formulaire de parrainage a été acheminé à l'étranger, le CTD assure la liaison avec le ministère provincial concerné (pour toutes les provinces sauf le Québec) afin de demander que la lettre de non-opposition ou de non-intervention nécessaire soit produite. Lorsqu'une évaluation du foyer d'accueil et des renseignements sur l'enfant sont nécessaires, le ministère provincial étudie ces données avant de produire la lettre et de la faire parvenir aux autorités de l'immigration.

## Traitement à l'étranger

Lorsque le bureau des visas est informé que le parrainage a été approuvé, un dossier est ouvert pour l'enfant. Le bureau des visas détermine alors si l'enfant peut obtenir la résidence permanente. L'enfant doit satisfaire à un certain nombre d'exigences avant qu'on puisse lui délivrer un visa d'immigrant :

## Formulaire «Engagement d'aide»

Une adoption en bonne et due forme selon les lois d'un autre pays sera automatiquement reconnue par les autorités compétentes dans la plupart des provinces du Canada, sauf au Québec où il incombe à un tribunal d'octroyer une telle reconnaissance.

Tous les pays ne permettent pas l'adoption d'enfants par des étrangers. Certains n'autorisent que des droits de tutelle à des étrangers alors que d'autres interdisent toute adoption internationale. Avant d'entreprendre les démarches d'adoption, les répondants (ou les personnes désirant le devenir) devraient consulter les autorités provinciales chargées des adoptions (pour le Québec, il s'agit du Secréariat à l'adoption internationale) ou l'ambassade étrangère appropriée au Canada pour déterminer si l'adoption est permise. Pour obtenir les numéros de téléphone ou les adresses des ambassades appropriées, consultez les pages blanches de votre annuaire de téléphone local ou contactez Référence Canada au 1 800 667-3355.

Lorsqu'une évaluation du foyer d'accueil a été faite (si requise) et que l'enfant proposé pour adoption est identifié, les parents adoptifs amorcent le processus de parrainage en remplissant le formulaire «Engagement d'aide». Ce formulaire fait partie de la trousse de demande *Comment parrainer un parent*. On peut obtenir cette trousse en téléphonant au télécentre de l'immigration (voir à la fin de la présente publication). L'engagement est une déclaration par laquelle les répondants promettent de prendre soin de l'enfant qu'ils ont adopté ou qu'ils ont l'intention d'adopter et de subvenir à ses besoins.

L'engagement est pour une période de dix ans (ou jusqu'à la majorité de l'enfant au Québec).

Les répondants doivent également remplir le formulaire «Évaluation de la situation financière» (sauf au Québec où la province a ses propres formulaires). Au Québec, l'information sur la situation financière sera évaluée par le ministère des Relations avec les citoyens et de l'immigration (MRCI).

La demande doit être accompagnée de la preuve que le droit exigé a été payé. Toute l'information sur le droit exigé est incluse dans la

## Admissibilité au parrainage

Pour avoir le droit de parrainer un enfant adopté ou un enfant devant être adopté au Canada, il faut être citoyen canadien ou résident permanent du Canada, être âgé de 19 ans ou plus et vivre au Canada. Les répondants s'engagent à subvenir aux besoins de l'enfant pour une période de 10 ans. Au Québec, le parrainage peut durer jusqu'à ce que l'enfant ait atteint sa majorité.

## Qui peut être parrainé

Les enfants peuvent être parrainés pour venir au Canada s'ils ont été adoptés à l'étranger conformément aux lois d'un autre pays, avant l'âge de 19 ans. La demande de résidence permanente sera approuvée si l'agent des visas est convaincu que l'adoption donnera lieu à un véritable lien parent-enfant. La demande de résidence permanente peut être refusée si l'agent en arrive à la conclusion que le but réel de l'adoption est de contourner les exigences de l'immigration. Il est également possible de parrainer un enfant que l'on a l'intention d'adopter au Canada, si l'enfant en question a moins de 19 ans et s'il est :

- un orphelin;
- un enfant abandonné dont les parents sont inconnus;
- un enfant né hors mariage qui a été confié à un bureau de protection de l'enfance pour adoption;
- un enfant dont les parents sont séparés et qui a été confié à un bureau de protection de l'enfance pour adoption;
- un enfant dont l'un des parents est décédé et qui a été confié à un bureau de protection de l'enfance pour adoption.

Les lois sur l'adoption par des étrangers varient d'un pays à l'autre. Il incombe à l'agent des visas de s'assurer que l'adoption est conforme aux lois du pays concerné, dans le cas où l'adoption est complétée à l'étranger. Si l'adoption a déjà eu lieu, il incombe au répondant de fournir les documents nécessaires pour établir la légalité de l'adoption.

Le Canada accueille environ 200 000 nouveaux immigrants chaque année. En 1995, 77 021 de ces immigrants appartenaient à la catégorie des parents, laquelle inclut les enfants adoptés ou en voie de l'être. La catégorie des parents a été créée pour réunir les membres d'une même famille. La réunion des familles est un des principes fondamentaux de la politique canadienne d'immigration; ainsi les demandes provenant de personnes appartenant à cette catégorie sont traitées en priorité.

## Catégorie des parents

Lorsque des répondants décident de faire des démarches en vue d'une adoption internationale, ils doivent tout d'abord communiquer avec les autorités de la province où l'enfant résidera. L'adoption relevant des provinces, celles-ci jouent un rôle essentiel pour ce qui est de décider si les intérêts supérieurs de l'enfant sont pris en considération dans la proposition d'adoption et si les parents adoptifs sont qualifiés pour adopter un enfant. Le processus d'adoption peut varier d'une province à l'autre. Beaucoup de provinces exigent une évaluation du foyer d'accueil avant de délivrer une lettre de non-opposition aux dispositions prises pour l'accueil et la prise en charge de l'enfant. Une fois l'enfant identifié et les exigences provinciales pour l'adoption satisfaites, les parents adoptifs entreprennent les procédures d'immigration en présentant au Centre de traitement des demandes (CTD) de Mississauga (Ontario) une demande de parrainage en faveur de l'enfant. Après que la demande de parrainage a été approuvée et que la demande d'immigration au nom de l'enfant a été reçue au bureau des visas, l'agent des visas détermine si l'enfant peut être admis au Canada à titre d'immigrant. Ce dernier délivre le visa à l'enfant quand toutes les conditions relatives à l'immigration sont remplies, que la lettre de non-opposition du bureau provincial de protection de l'enfance a été reçue et que le gouvernement étranger autorise le transfert de l'enfant aux parents adoptifs.

## Le processus de parrainage et d'adoption



d'adoption internationale s'accroîtra lorsque plus de pays (et au Canada, plus de provinces) ratifieront et mettront en œuvre la Convention.

## Adoptions aux termes de la Convention de La Haye

Les modifications au *Règlement sur l'immigration* permettant au Canada de se conformer aux dispositions de la Convention de La Haye sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1997, coïncidant avec la date d'entrée en vigueur de la Convention au Canada. La Convention exige que l'autorité centrale en matière d'adoption dans la province de destination et l'autorité centrale du pays d'origine de l'enfant s'entendent réciproquement sur le placement de l'enfant adoptif. Cette Convention exige également que les autorités de l'immigration du pays de destination décident que l'enfant sera autorisé à demeurer dans ce pays en permanence, avant que les procédures d'adoption soient complétées et que l'enfant soit confié aux parents adoptifs.

Onze pays (Costa Rica, Roumanie, Mexique, Burkina Faso, Équateur, Sri Lanka, Pérou, Chypre, Espagne, Pologne et les Philippines) ont mis la Convention en vigueur et cinq provinces (Colombie-Britannique, Saskatchewan, Manitoba, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard) l'ont mis en œuvre le 1<sup>er</sup> avril 1997. Si vous êtes résidents de l'une de ces provinces et que vous avez l'intention d'adopter un enfant provenant de l'un des pays qui appliquent la Convention, vous devriez contacter l'autorité provinciale responsable pour l'adoption afin d'obtenir de l'information sur les exigences de la Convention de La Haye concernant les adoptions internationales. Vous devriez également vous référer au feuillet d'information accompagnant ce dépliant pour plus de détails concernant le traitement des cas d'adoption de la Convention.

Tous les cas d'adoption impliquant des pays qui n'ont pas ratifié et mis en vigueur la Convention de La Haye, ou qui sont destinés à une province qui n'a pas encore mis en vigueur la Convention, ne sont aucunement touchés par ces modifications et continuent d'être régis par les dispositions réglementaires actuelles.



## La protection de l'enfant

Des normes en matière d'immigration et d'adoption ont été établies pour assurer la protection et veiller aux intérêts de toutes les personnes concernées. L'adoption est essentiellement un processus qui veille au bien de l'enfant en lui procurant un environnement familial approprié. Malheureusement, on rencontre occasionnellement des cas d'abus et de fraude.

L'adoption et le bien-être des enfants au Canada relèvent de la responsabilité de la province ou du territoire où résident les parents adoptifs. (Il est à noter que toutes les autres références aux provinces dans le présent document incluent également les territoires.) Les dispositions législatives provinciales et les procédures qui s'y rattachent visent à protéger les droits et le bien-être de l'enfant et à fournir aux parents adoptifs une certaine sécurité relativement à l'enfant qu'ils entendent adopter.

Bien que les cas de parrainage visant une adoption soient traités en priorité, les parents adoptifs doivent souvent attendre et les retards pourraient être perçus comme de simples «tracasseries administratives». Il faut comprendre que les procédures nationales et internationales mises en place servent à garantir la sécurité et le bien-être de l'enfant. Les erreurs pourraient être coûteuses pour toutes les parties concernées.

En mai 1993, 66 pays, dont le Canada, ont adopté la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale (la Convention de La Haye sur l'adoption internationale). Cette Convention fixe des normes internationales minimales et des procédures d'adoption entre pays signataires. Tous les pays signataires ne l'ont pas ratifiée, mais dans le cas d'adoptions entre les pays signataires elle assure une plus grande protection contre l'exploitation aussi bien des enfants, que des parents naturels et des parents adoptifs. Le Canada a ratifié la Convention le 19 décembre 1996. Elle est entrée en vigueur au Canada le 1<sup>er</sup> avril 1997. Ce ne sont pas toutes les provinces qui ont adopté des changements législatifs en vue de la mise en œuvre de la Convention de La Haye sur l'adoption internationale. Cependant, l'influence de la Convention sur les pratiques

Adopter un enfant d'un autre pays est une expérience passionnante. En parrainant l'admission d'un nouveau fils ou d'une nouvelle fille au Canada, les parents adoptifs ont la possibilité de fournir un foyer accueillant à un enfant, de lui ouvrir leur cœur et de lui donner la chance d'apprendre, de vivre et d'explorer un nouveau mode de vie. L'adoption est à la fois une expérience valorisante sur le plan personnel et un processus d'apprentissage mutuel qui peut apporter croissance et enrichissement tant aux parents qu'aux enfants.

Citoyenneté et Immigration est responsable du processus d'immigration qui permet à l'enfant que vous avez adopté ou que vous avez l'intention d'adopter de venir au Canada. La présente brochure a été conçue pour servir de guide général en ce qui concerne le processus de l'adoption internationale ainsi que pour fournir de l'information sur les étapes et les procédures de base à suivre. Elle débute par une vue d'ensemble de l'adoption et de l'immigration, puis elle explique les étapes du processus de parrainage.

## Bureau national d'adoption

Le Bureau national d'adoption fait partie du ministère fédéral du Développement des ressources humaines. C'est l'organisme du gouvernement fédéral qui joue le rôle principal dans les adoptions internationales. Il a été créé pour représenter à l'étranger les intérêts des autorités provinciales chargées des adoptions à l'étranger sauf au Québec où le Secrétariat à l'adoption internationale (SAI) assume cette responsabilité.

Le Bureau national d'adoption joue un rôle à l'égard des adoptions entre pays en négociant des programmes d'adoption visant à protéger les intérêts des enfants qui seront adoptés. Le Bureau s'occupe également, à la demande des autorités provinciales chargées des adoptions, du traitement des demandes d'adoption d'un pays à un autre et coordonne le traitement des questions à régler ainsi que la diffusion de l'information aux provinces, aux ministères fédéraux et aux autorités étrangères.



# **L'adoption internationale et le processus d'immigration**

Canada

© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux 1997  
No. de cat. C163-18/1997  
ISBN 0-662-62921-3







# L'adoption internationale et le processus d'immigration

